

News Release

Прес-комюніке

Міністр фінансів Дж. Олівер вносить збалансований бюджет, план зниження податків для сприяння зайнятості, економічному зростанню та безпеці

План економічної дії-2015 підтримує зайнятість і економічне зростання, сприяє процвітанню сімей та громад, забезпечує безпеку всіх канадців.

21 квітня 2015 р.

Оттава, Онтаріо

Міністерство фінансів

Міністр фінансів Джо Олівер вніс сьогодні на розгляд План економічної дії-2015 – збалансований бюджет уряду Гарпера, план зниження податків для сприяння зайнятості, економічному зростанню та безпеці. План економічної дії-2015:

- **Виконає обіцянку уряду Гарпера збалансувати бюджет у 2015 році.** Уряд повертається до збалансованих бюджетів, одночасно підтримуючи найнижчий за півстоліття рівень федерального оподаткування.
- **Сприятиме створенню робочих місць та економічному зростанню,** роблячи Канаду більш конкурентоздатною і складаючи умови для розвитку підприємств, які створюють робочі місця; робитиме нові та новаторські інвестиції, які продовжать політику уряду, спрямовану на підтримку інфраструктури; готуватиме висококваліфіковану робочу силу, яка відповідатиме еволюції потреб працедавців.
- **Сприятиме процвітанню сімей та громад,** і далі надаючи податкові пільги та інші форми підтримки трудящим сім'ям та особам, підсилюючи можливості для усіх.
- **Створить гарантії безпеки для жителів Канади,** надаючи відповідну підтримку Збройним силам Канади і захищаючи канадців від терористичних погроз на своїй землі та за кордоном.

Балансування бюджету

- Дефіцит зведено від \$55,6 млрд. на самому дні Великої Рецесії до запланованого надлишку \$1,4 млрд. на 2015-2016 ф.р.
- Уряд Гарпера сплатив \$37 млрд. у рахунок боргу ще до Великої Рецесії, і завдяки цьому загальний чистий борговий тягар в Канаді є найнижчим серед країн G-7 і одним за найнижчих серед країн G-20.
- До Парламенту буде внесено проект закону про збалансування бюджету, щоб законодавчо закріпити політику уряду Гарпера, яка полягає у відповідальному ставленні до ведення фінансів, створює робочі місця і лишає більше грошей у кишенях канадців.
- Збалансований бюджет дозволяє уряду Гарпера і далі зменшувати податки на благо канадців та їх сімей.

Сприяння зайнятості та економічному зростанню

- Зниження ставки оподаткування малих підприємств до 9% до 2019 р. поверне приблизно \$2,7 млрд. у розпорядження малих підприємств, які створюють робочі місця, та їх власників за період до 2019-2020 р.
- Надання виготовлювачам 10-річної прискореної амортизаційної ставки (accelerated capital cost allowance) для заохочення інвестицій у машини та обладнання, завдяки яким зростатиме продуктивність.
- Підвищення до \$1 млн. межі звільнення капітального прибутку на протязі життя (Lifetime Capital Gains Exemption) для власників сільськогосподарських та риболовецьких підприємств.
- Полегшення доступу до фінансування для канадських малих підприємств за допомогою Програми фінансування малого підприємництва Канади (Canada Small Business Financing Program).
- Розширення послуг, що надаються через Канадський банк розвитку підприємництва (Business Development Bank of Canada) та Агенцію з розвитку експорту (Export Development Canada) на допомогу малим та середнім підприємствам.
- Надання \$14 млн. за два роки програмі Futurpreneur Canada на підтримку молодим підприємцям.
- Підтримка Плану дії для жінок-підприємниць (Action Plan for Women Entrepreneurs), щоб сприяти успішності підприємств, якими володіють жінки.
- Допомога зростанню новаторських компаній та створенню ними робочих місць через План дії для венчурного капіталу (Venture Capital Action Plan).
- Надання підтримки провінціям та територіям з метою сприяння гармонізації програм навчання робочим спеціальностям та сертифікаційних вимог з визначених фахів «Червоної печатки» (Red Seal).
- Інвестування у науково-дослідницьку роботу та технологічні розробки світового класу у спосіб надання понад \$1,5 млрд. за 5 років для просування поновленої урядової стратегії з науки, техніки та інновацій.
- Подальше приділення щорічно у середньому \$5,35 млрд. на інфраструктуру провінцій, територій та муніципалітетів за Новим планом будівництва для Канади (New Building Canada Plan).
- Інвестування \$750 млн. за 2 роки, починаючи з 2017-18 р., та надалі по \$1 млрд. щорічно у новий Фонд громадського транспорту (Public Transit Fund), призначений на побудову нової інфраструктури громадського транспорту для зниження завантаженості вулиць та боротьби з масовою закупореністю вулиць у великих містах.

Сприяння процвітанню сімей та громад:

- Збільшення ліміту звільненого від податків ощадного рахунку (Tax Free Savings Account) до \$10 000, яке буде чинним у 2015 році та у подальші роки.
- Зменшення коефіцієнтів мінімального відбору грошей з Зареєстрованих фондів пенсійних доходів (Registered Retirement Income Funds), яке дозволить літнім людям зберегти більше зі своїх пенсійних заощаджень і дати їм змогу для кращого покриття своїх потреб у пенсійному доході.
- Надання підтримки літнім та непрацездатним особам, запровадивши кредит на забезпечення доступності житла для осіб з обмеженими фізичними можливостями; це допоможе їм з витратами на перебудову і зробить їхнє житло безпечнішим і більш доступним, а їх саміх – самостійнішими і здатними довше жити у власній домівці.

- Підсилення доступності післясередньої освіти шляхом включення учнів програм короткої тривалості у число категорій, допущених до використання студентських грантів для осіб з низьким та середнім доходом (Low- and Middle-Income Canada Student Grants).
- Сприяння сім'ям, в яких діти користуються Канадською програмою студентських позик (Canada Student Loans Program), шляхом зниження очікуваного внеску батьків при проведенні оцінки протреб.
- Допомога уразливішим з наших населених пунктів та громад, надаючи \$150 млн. на чотири роки, починаючи з 2016-17 р., на підтримку соціального житлового будівництва в Канаді, дозволивши постачальникам житла передоплачувати свої довгострокові невідновлювані іпотеки без пені.
- Поліпшення доступності друкованих матеріалів для осіб з послабленим зором.
- Придіння \$5,7 млн. на 5 років на пошук та закріплення нових ринків для канадської продукції з тюленя.
- Забезпечення потрібної підтримки ветеранам та їх родинам, створивши нову форму пенсії (Retirement Income Security Benefit) для ветеранів середнього чи високого ступеня непрацевдатності; поширення доступу до пенсії з довічної непрацевдатності для ветеранів-інвалідів; посилення пенсії за втрату заробку (Earnings Loss Benefit) для непрацевдатних ветеранів-резервістів неповночасової служби; створення нової неоподаткованої пенсії для члена родини, який здійснює догляд за непрацевдатним ветераном; та підвищення рівня індивідуалізованої підтримки ветеранам.
- Подовження допомоги для догляду з фонду страхування зайнятості (Employment Insurance Compassionate Care Benefits) з 6 тижнів до 6 місяців на допомогу канадцам, які піклуються про тяжко хворого чи вмираючого члена родини.

Безпека для канадців

- Збільшення фінансування Національної оборони у спосіб надання Канадським збройним силам близько \$12 млрд. за 10 років, що дасть Канаді змогу оперувати боєздатним військом, готовим до виконання завдань вдома та за кордоном.
- Забезпечення розгортання Канадських збройних сил шляхом надання Національній обороні до \$360 млн. у 2015-16 р. на протидію ІДІС.
- Боротьба з тероризмом через надання додаткових ресурсів Королівській канадській жандармерії (RCMP), Канадській службі безпеки та розвідки (CSIS) та Канадській агенції прикордонних служб (CBSA).
- Підсилення здатності Канади до збирання розвідувальних відомостей за кордоном.
- Захист цілісності наших кордонів і сприяння законному відвідуванню Канади для «малоризикових» мандрівників з вибраного кола країн, для яких вимагається віза.

Коротко про факти

- Типова канадська родина з чотирьох членів, в якій два члени мають заробіток, здобуде у 2015 році завдяки зниженню податків та збільшенню допоміжних виплат урядом Гарпера додатково до 6600 доларів.
- Від часу свого обрання уряд щороку знижує податки. Власне, федеральний податковий тягар є зараз найнижчим за останні 50 років.
- Зараз мають роботу на \$1,2 млн. більше канадців, ніж наприкінці рецесії у червні 2009 р. Більшість з цих цілковито нових робочих місць – повночасові робочі місця у приватному секторі з високою платнею.
- Канада має мало не найкращі економічні показники серед країн G-7 у період економічної відбудови.

- Реальний ВВП (внутрішній валовий продукт) значно перевищує дорецесійний рівень – і це найкращий показник у G-7.
- Всесвітній економічний форум у своєму Звіті про конкурентоздатність у світі (*Global Competitiveness Report*) протягом 7 років підряд оцінює канадську банківську систему як найздоровішу у світі.
- Згідно з KPMG, загальні витрати підприємств на податки в Канаді є найменшими серед G-7 і на 46% нижче, ніж у США.
- «Блумберг» визнав Канаду другим у світі найпривабливішим місцем для підприємництва.
- Чотири рейтингові агенції: Moody's Investors Service, Fitch Ratings, Standard & Poor's та DBRS – підтвердили високий рейтинг Канади, і вважається, що й у наступному році Канада утримає рейтинг «AAA».

Цитата

«План економічної дії-2015» створить робочі місця, забезпечить зростання та довготермінове процвітання. Це збалансований бюджет, саме як ми й обіцяли, і він знижує податки для трудящих людей та сімей. Це обережний та принциповий план, виконання якого забезпечить канадцям процвітання, безпеку і навіть більшу впевненість у тому, яке місце їх країна займає у світі. Канадці можуть лишатися певними того, що під твердим проводом прем'єр-міністра Стівена Гарпера фінансові справи Канади перебувають у повному порядку».

Джо Олівер, міністр фінансів

Контакти

Melissa Lantsman
Director of Communications
Office of the Minister of Finance
613-369-5696

Stéphanie Rubec
Media Relations
Department of Finance
613-369-4000

Для отримання повідомлень електронною поштою про всі прес-комюніке просимо зареєструватися за адресою:
www.fin.gc.ca/scripts/register-eng.asp.